



### **PANORAMICA:**

Grazie per aver acquistato un visore termico portatile Burris. Prima dell'uso, leggere questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri. Questa guida spiega il funzionamento dei modelli BTH19 v2 e BTH35 v2.

### **ATTENZIONE:**

Non puntare i visori termici verso fonti di energia ad elevata intensità, come il sole o gli emettitori laser, perché potrebbero danneggiare in modo permanente il rilevatore a infrarossi!

### **ACCESSORI:**

Cinghia da collo  
Valigetta  
Cinturino da polso  
Guide per accessori M1913  
Cavo da USB-C a USB-A  
Cavo da USB-C a RCA

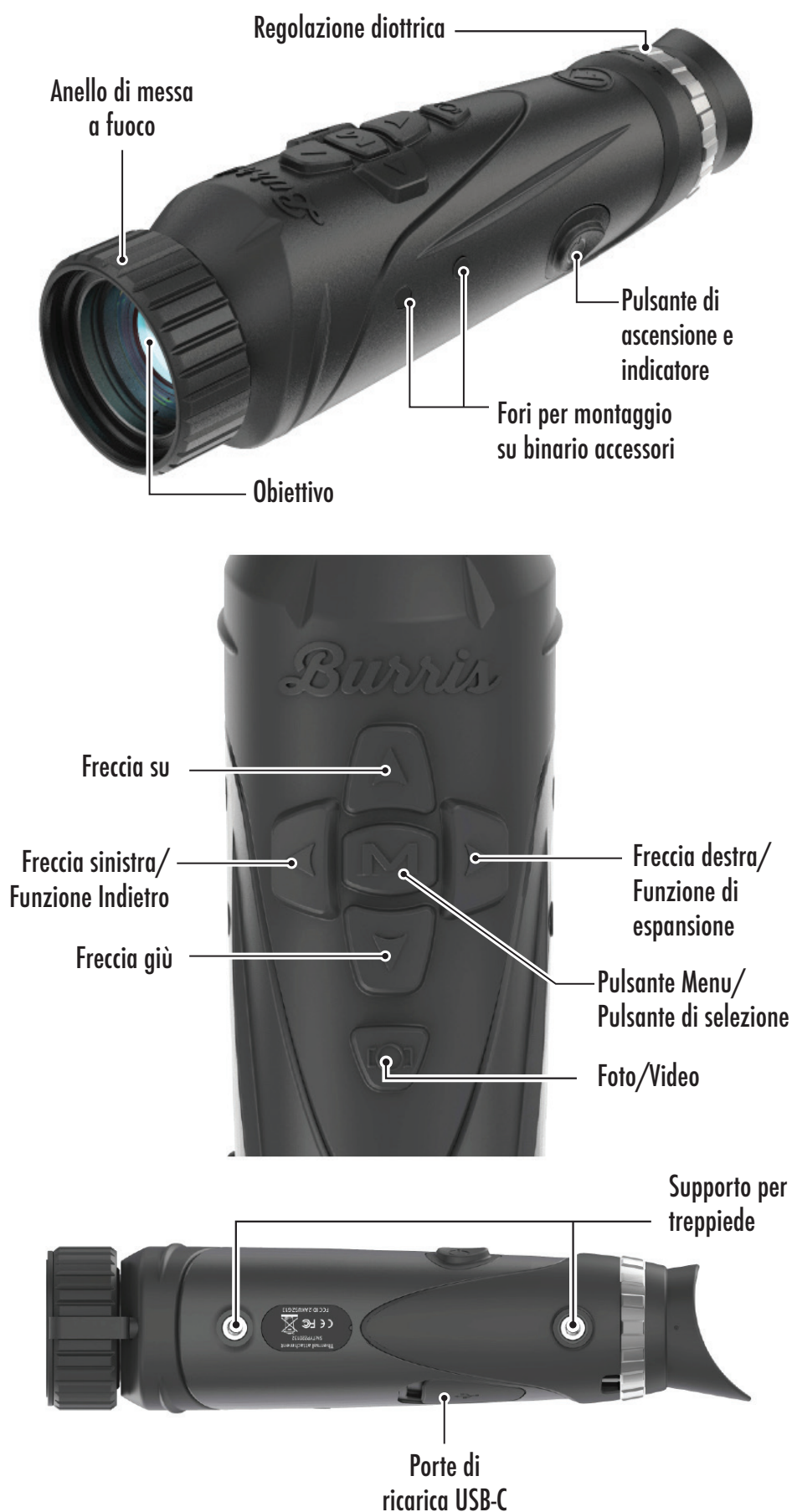
# **VISORE TERMICO PORTATILE BURRIS**

## **SOMMARIO**

|                                                                    |           |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>COMPONENTI DEL PRODOTTO</b>                                     | <b>76</b> |
| <b>SPECIFICHE TECNICHE</b>                                         | <b>77</b> |
| <b>FUNZIONI DEL PRODOTTO</b>                                       | <b>79</b> |
| <b>FUNZIONI DEL PULSANTE</b>                                       | <b>80</b> |
| <b>PORTA USB-C</b>                                                 | <b>81</b> |
| <b>FUNZIONE DI ALIMENTAZIONE</b>                                   | <b>82</b> |
| <b>COME METTERE A FUOCO IL<br/>VISORE TERMICO PORTATILE BURRIS</b> | <b>83</b> |
| <b>OPZIONI DI MENU</b>                                             | <b>84</b> |
| <b>PALETTE DEI COLORI</b>                                          | <b>85</b> |
| <b>IMPOSTAZIONI TERMICHE</b>                                       | <b>86</b> |
| <b>IMPOSTAZIONI GENERALI</b>                                       | <b>88</b> |
| <b>TELEMETRO STADIAMETRICO</b>                                     | <b>90</b> |
| <b>WI-FI</b>                                                       | <b>91</b> |
| <b>IMPOSTAZIONI DI ALIMENTAZIONI</b>                               | <b>92</b> |
| <b>IMPOSTAZIONI DI ARCHIVIAZIONE</b>                               | <b>93</b> |
| <b>RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA</b>                    |           |
| <b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>                                    | <b>94</b> |
| <b>CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE</b>                                | <b>95</b> |
| <b>GARANZIA</b>                                                    |           |
| <b>TRADUZIONI</b>                                                  |           |

# VISORE TERMICO PORTATILE BURRIS

## COMPONENTI DEL PRODOTTO



# VISORE TERMICO PORTATILE BURRIS

## SPECIFICHE TECNICHE

| Modello                         | BTH19 v2                                                                                 |  | BTH35 v2               |  |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------|--|
| Rilevatore                      |                                                                                          |  |                        |  |
| Tipo di rilevatore              | VOx                                                                                      |  |                        |  |
| Risoluzione e passo             | 400 x 300 - 12µm                                                                         |  |                        |  |
| Gamma spettrale                 | Da 8 a 14µm                                                                              |  |                        |  |
| NETD                            | ≤ 50mk @F1 25°C                                                                          |  |                        |  |
| Distanza di rilevamento (Cervo) | 500 m  <br>550 iarde                                                                     |  | 1000 m  <br>1100 iarde |  |
| Proprietà ottiche               |                                                                                          |  |                        |  |
| Lunghezza focale                | 19 mm F1.0                                                                               |  | 35 mm F1.0             |  |
| Messa a fuoco                   | Messa a fuoco manuale                                                                    |  |                        |  |
| Campo visivo (GRA)              | 14,4 x 10,8°                                                                             |  | 7,8x5,9°               |  |
| Visore                          |                                                                                          |  |                        |  |
| Frequenza dei fotogrammi        | 50Hz                                                                                     |  |                        |  |
| Zoom ottico                     | 1,8X                                                                                     |  | 3,3X                   |  |
| Zoom digitale                   | da 1X a 4X                                                                               |  |                        |  |
| Display                         |                                                                                          |  |                        |  |
| Tipo di display                 | 0,4" LCOS                                                                                |  |                        |  |
| Risoluzione                     | 1280x960                                                                                 |  |                        |  |
| Oculare                         | Distanza della pupilla d'uscita ≥ 17 mm,<br>Diametro della pupilla di uscita<br>≥ 5,3 mm |  |                        |  |
| Ingrandimento dell'oculare      | 13,8X                                                                                    |  |                        |  |
| Alimentazione                   |                                                                                          |  |                        |  |
| Tipo di batteria                | 2X 18650 (interna)                                                                       |  |                        |  |
| Durata della batteria           | ≥ 5 ore @ 25°C                                                                           |  |                        |  |
| Standby automatico              | Spento/5 Min/10 Min/15 Min                                                               |  |                        |  |
| Spegnimento automatico          | Spento/15 Min/30 Min/60 Min                                                              |  |                        |  |

# SPECIFICHE TECNICHE

CONTINUA

| Interfaccia                           |                                                                                        |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| USB-C                                 | Alimentazione/Carica  <br>Trasferimento file   Video                                   |
| Interfaccia video                     | APP Burris Connect<br>(streaming video in diretta)<br>Video analogico (da USB-C a RCA) |
| Interfaccia di installazione          | Inserito filettato UNC 1/4 - 20<br>Guide Picatinny per accessori (incluse)             |
| Condizioni                            |                                                                                        |
| Temperatura di<br>funzionamento       | Da 14 °F a 122 °F<br>Da -10 °C a 50 °C                                                 |
| Impermeabile                          | Sì                                                                                     |
| Caratteristiche fisiche               |                                                                                        |
| Peso                                  | ≤630 g   ≤22 once                                                                      |
| Dimensioni<br>(Lung. x Largh. x Alt.) | 249 mm x 61 mm x 70 mm<br>9,8 in x 2,4 in x 2,8 in                                     |

# VISORE TERMICO PORTATILE BURRIS

## FUNZIONI DEL PRODOTTO

| Modello                                   | BTH19 v2                                                                                    | BTH35 v2 |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Zoom fluido                               | Sì                                                                                          |          |
| Foto                                      | Sì                                                                                          |          |
| Video                                     | Sì                                                                                          |          |
| Wi-Fi                                     | Sì                                                                                          |          |
| Luminosità dello schermo                  | Scala a cursore                                                                             |          |
| Intensità termica                         | Scala a cursore                                                                             |          |
| Contrasto dell'immagine                   | Scala a cursore                                                                             |          |
| Miglioramento dell'immagine               | Sì                                                                                          |          |
| Modalità Scena                            | Potenziata/Evidenziata/Natura                                                               |          |
| Modalità di risparmio energetico          | Sì                                                                                          |          |
| Palette di colori                         | Bianco caldo/nero caldo/rosso caldo/<br>Verde caldo/Blu caldo                               |          |
| Pista calda                               | Sì                                                                                          |          |
| Indicatore di lavoro                      | Regolabile                                                                                  |          |
| Indicatore di carica                      | Regolabile                                                                                  |          |
| Modello di calibrazione                   | Automatico/Manuale                                                                          |          |
| Telemetro stadiametrico                   | Sì                                                                                          |          |
| Spegnimento automatico                    | Spento / 15 min / 30 min / 60 min                                                           |          |
| Stand-By automatico                       | Spento / 5 min / 10 min / 15 min                                                            |          |
| Impostazioni della lingua                 | Inglese, spagnolo, italiano, francese, tedesco, russo, finlandese, svedese, danese, polacco |          |
| Impostazioni dell'ora                     | Sì                                                                                          |          |
| Impostazioni della filigrana              | Sì                                                                                          |          |
| PIP                                       | Superiore sinistro, superiore centrale, superiore destro, SPENTO                            |          |
| Ripristino delle impostazioni predefinite | Ripristino delle impostazioni di fabbrica                                                   |          |
| Formattazione della scheda di memoria     | Sì                                                                                          |          |

# VISORE TERMICO PORTATILE BURRIS

## FUNZIONI DEL PULSANTE

| Modello                                                             | BTH19 v2                                                                             | BTH35 v2                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funzioni del pulsante non presenti nel menu - MENU DI SCELTA RAPIDA |                                                                                      |                                                                                          |
| Pulsante destro                                                     | Alterna le modalità di scena                                                         |                                                                                          |
| Pulsante sinistro                                                   | Alterna le palette di colori                                                         |                                                                                          |
| Pulsante Su                                                         | Aumenta l'ingrandimento (max 4X)                                                     |                                                                                          |
| Pulsante Giù                                                        | Diminuisce l'ingrandimento (Min 1X)                                                  |                                                                                          |
| Funzioni del pulsante presenti nel menu                             |                                                                                      |                                                                                          |
| Pulsante M                                                          | Premere per visualizzare il menu<br>Impostazioni/Effettuare le selezioni<br>del menu |                                                                                          |
| Pulsante Su/Giù                                                     | Utilizzare per navigare nel menu                                                     |                                                                                          |
| Pulsante destro                                                     | Espande i menu                                                                       |                                                                                          |
| Pulsante sinistro                                                   | Funzione indietro                                                                    |                                                                                          |
| Pulsante foto/video                                                 |                                                                                      |                                                                                          |
|                                                                     | Pressione breve                                                                      | Pressione lunga                                                                          |
| Modalità video                                                      |                                                                                      | Avvia la registrazione<br>video; premere ancora<br>per arrestarla<br>Registrazione video |
| Modalità foto                                                       | Scattare foto                                                                        |                                                                                          |





## PORTA USB-C

### DA USB-C A USB-A

Il cavo di ricarica fornito è un cavo da USB-C a USB-A. L'utilizzo del dispositivo mentre è collegato alla presa di corrente ne consente comunque la ricarica.

### INFORMAZIONI SULLA RICARICA

Il pulsante di accensione visualizza un LED verde che funge da indicatore di funzionamento. Il LED verde rimane illuminato quando il dispositivo è acceso ed è in modalità "sleep". L'indicatore di funzionamento lampeggia quando il dispositivo è in carica (indicatore di carica). L'indicatore di funzionamento può essere disattivato nelle Impostazioni generali (vedere pagina 17).

La visore termico deve essere completamente carico prima del primo utilizzo. Caricare il visore termico per almeno 4 ore o finché l'indicatore di carica non smette di pulsare.

**Nota: Specifiche di carica: 5V, 2A. Non caricare la batteria in un ambiente con temperature superiori a 40 °C o 104 °F.**

### DA USB-C A RCA

Il BTH è dotato di un cavo da USB-C a RCA che consente di visualizzare il display del BTH su uno schermo più grande o di catturarlo su un dispositivo DVR.

### REGISTRAZIONE INTEGRATA DI FOTO/VIDEO

Il BTH memorizza localmente i video e le foto registrate nella scheda di memoria integrata da 16 GB. È possibile trasferire i file a un dispositivo mobile tramite l'App BurrisConnect o a un PC tramite un cavo USB. Imparare a connettersi e scaricare la nostra App (vedi pagina 19). Come utilizzare la riformattazione dell'archivio per cancellare la scheda di memoria (vedere pagina 21).



## FUNZIONE DI ALIMENTAZIONE

### SPEGNIMENTO

Per spegnere completamente il visore termico, tenere premuto il pulsante di accensione fino a quando non si completa la barra di avanzamento dello spegnimento e l'unità si spegne.

Per annullare il processo di spegnimento è sufficiente rilasciare il pulsante di accensione prima che la barra di avanzamento sia completa. Questa operazione attiva manualmente la modalità Standby.

### MODALITÀ STAND-BY

Per mettere il visore termico in modalità Stand-by, tenere premuto il pulsante di accensione e rilasciarlo prima che la barra di avanzamento dello spegnimento sia completa. La modalità standby disattiva il display e pone il processore in uno stato di minor consumo energetico. Il visore termico può essere riacceso rapidamente premendo il pulsante di accensione. Quando è in Standby, l'unità rimane connessa all'App tramite WI-FI.

### SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Il BTH include una funzione di spegnimento automatico se non viene rilevata alcuna attività. La durata dell'inattività può essere modificata nelle impostazioni di alimentazione (vedere pagina 20). Premendo un pulsante qualsiasi il timer della durata di inattività riparte da zero.

### STANDBY AUTOMATICO

Il BTH include una funzione di standby automatico se non viene rilevata alcuna attività. La durata dell'inattività può essere modificata nelle impostazioni di alimentazione (vedere pagina 20). Premendo un pulsante qualsiasi il timer della durata di inattività riparte da zero.

**Nota:** Premere rapidamente il pulsante di accensione per nascondere la schermata del menu.



## MESSA A FUOCO DEL VISORE TERMICO PORTATILE BURRIS

### REGOLAZIONE DELLA DIOTTRIA

L'oculare può essere messo a fuoco in modo che il display appaia nitido e chiaro. Seguire questa procedura per regolare rapidamente la messa a fuoco:

1. Accendere il visore e aprire il Menu. Se le icone e il testo del menu appaiono nitidi e chiari, non sono necessarie ulteriori regolazioni.
2. Se le icone e il testo del menu non appaiono nitidi e chiari, ruotare l'anello argentato di regolazione delle diottrie situato vicino all'oculare fino a quando le icone e il testo del menu non appaiono nitidi e chiari.

### REGOLAZIONE DELL'OBIETTIVO

L'anello di messa a fuoco si trova all'estremità dell'obiettivo del BTH e serve a regolare con precisione la messa a fuoco. La messa a fuoco frequente di oggetti a distanze diverse garantirà un'immagine nitida.

Distanza minima di messa a fuoco: BTH35 v2 - 90 cm (3 piedi) | BTH19 v2 - 45 cm (18 pollici)

### COPRIOBIETTIVO

Si consiglia di coprire la lente al germanio dell'obiettivo con il proprio copriobiettivo in dotazione per proteggerla quando il prodotto non è in uso.

### INGRANDIMENTO, ZOOM

Quando lo schermo non visualizza le impostazioni del menu, utilizzare i pulsanti su e giù per regolare l'ingrandimento dell'immagine della finestra. Sono disponibili ingrandimenti 1x, 2x e 4x.

Tenere premuti i pulsanti Su e Giù per attivare lo zoom fluido.

# OPZIONI MENU

Per aprire l'impostazione termica Premere il pulsante "M" per visualizzare le opzioni del menu.

Le icone di menu visualizzate sono descritte di seguito;



**PALETTE DI COLORI**



**IMPOSTAZIONI TERMICHE**



**IMPOSTAZIONI GENERALI**



**TELEMETRO STADIAMETRICO**



**WI-FI**



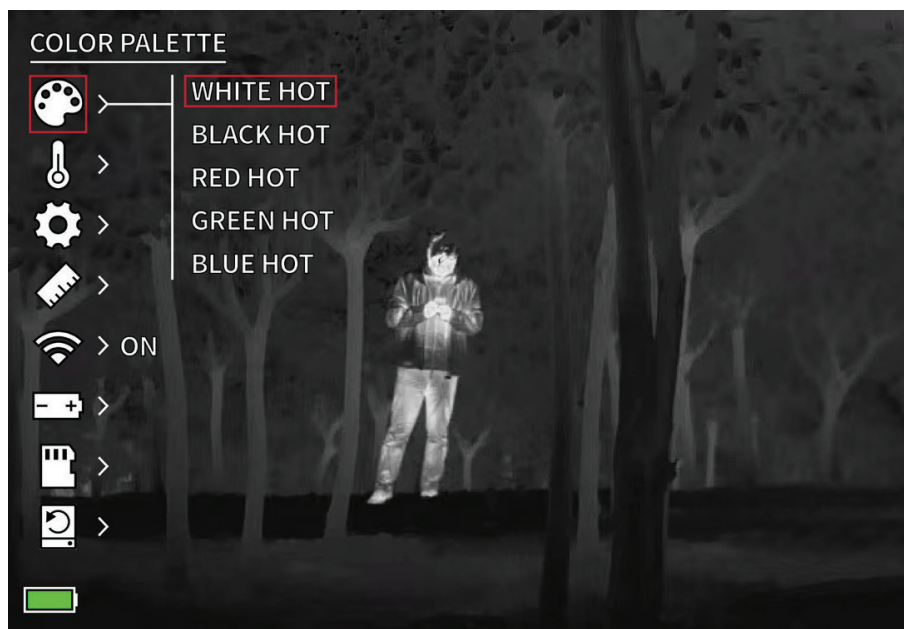
**IMPOSTAZIONI DI  
ALIMENTAZIONI**



**IMPOSTAZIONI DI  
ARCHIVIAZIONE**



**RIPRISTINARE LE  
IMPOSTAZIONI DI FABBRICA**



## PALETTE DI COLORI

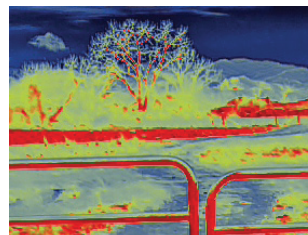
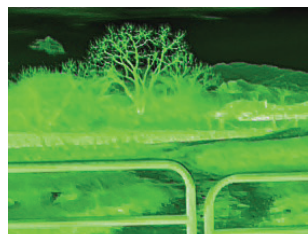
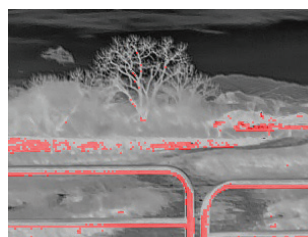
**BIANCO CALDO** - Gli oggetti con temperature più elevate vengono visualizzati in bianco o grigio chiaro.

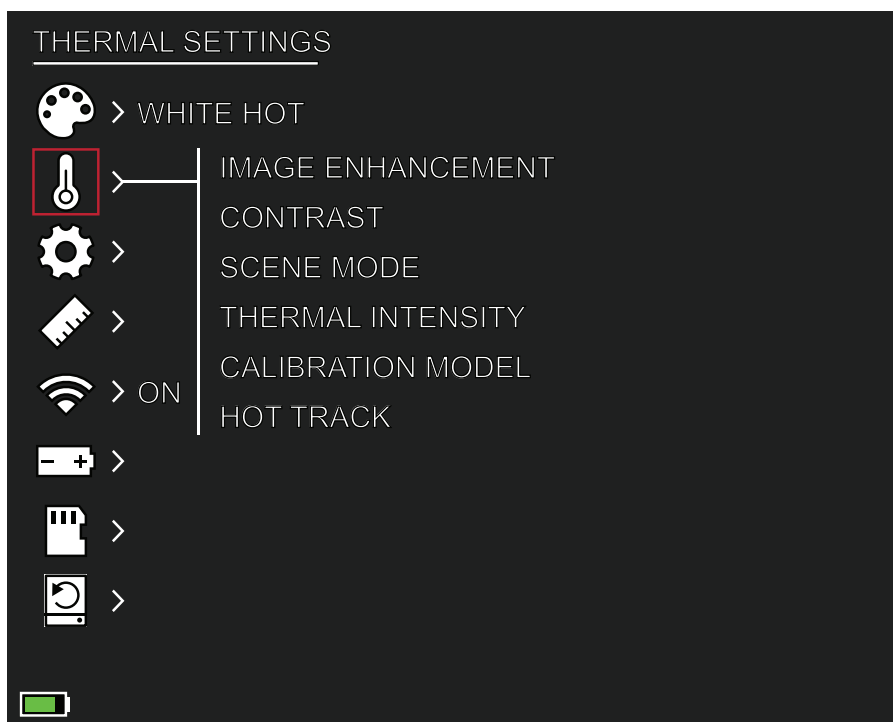
**NERO CALDO** - Gli oggetti con temperature più elevate sono visualizzati in nero o grigio scuro.

**ROSSO CALDO** - Gli oggetti con temperature più elevate sono indicati in rosso. Gli utenti possono regolare l'intensità del rosso nel profilo di colore nel menu a discesa Impostazioni termiche, quindi Intensità termica.

**VERDE CALDO** - Gli oggetti con temperature più elevate vengono visualizzati in verde più chiaro.

**BLU CALDO** - Gli oggetti con temperature più basse sono visualizzati in blu o blu scuro, mentre le temperature più alte sono visualizzate in rosso e giallo.





## IMPOSTAZIONI TERMICHE

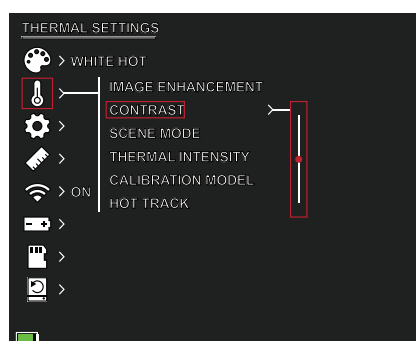
### MIGLIORAMENTO DELL'IMMAGINE

#### ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE IMPOSTAZIONI

Il miglioramento dell'immagine regola automaticamente l'output dell'immagine per visualizzare al meglio tutti i dettagli termici della scena.

### CONTRASTO

Il contrasto dell'immagine può essere regolato con le frecce su e giù. Sul lato destro dello schermo viene visualizzata una barra di scorrimento.



### MODALITÀ SCENA

I dispositivi termici Burris possono essere programmati per funzionare con tre diverse modalità di scena che utilizzano un algoritmo integrato per migliorare la qualità dell'immagine e le capacità di rilevamento termico in vari ambienti. A seconda delle condizioni ambientali, è possibile scegliere la modalità di scena più adatta alle proprie esigenze.

- Modalità Natura:

Fornisce la massima differenziazione termica sullo schermo utilizzando il maggior numero di scale di colore. Questa modalità è particolarmente utile in ambienti in cui gli oggetti nel campo visivo hanno temperature simili.

- Modalità avanzata:

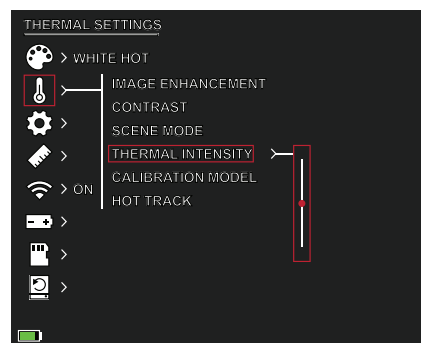
Evidenzia gli oggetti più caldi nel campo visivo aumentandone significativamente l'intensità.

- Modalità di evidenziazione:

Crea un contrasto significativo tra gli oggetti più caldi e quelli più freddi nel campo visivo, aumentando l'intensità degli oggetti più caldi e diminuendo quella degli oggetti più freddi.

## INTENSITÀ TERMICA

Cambia la gamma di colori verso una delle due estremità della scala di temperatura per la palette dei colori attiva. Con questa impostazione è possibile far apparire gli oggetti più caldi o più freddi.



## MODALITÀ DI CALIBRAZIONE

- Automatica:

Il dispositivo corregge automaticamente la qualità dell'immagine senza alcun intervento.

- Manuale:

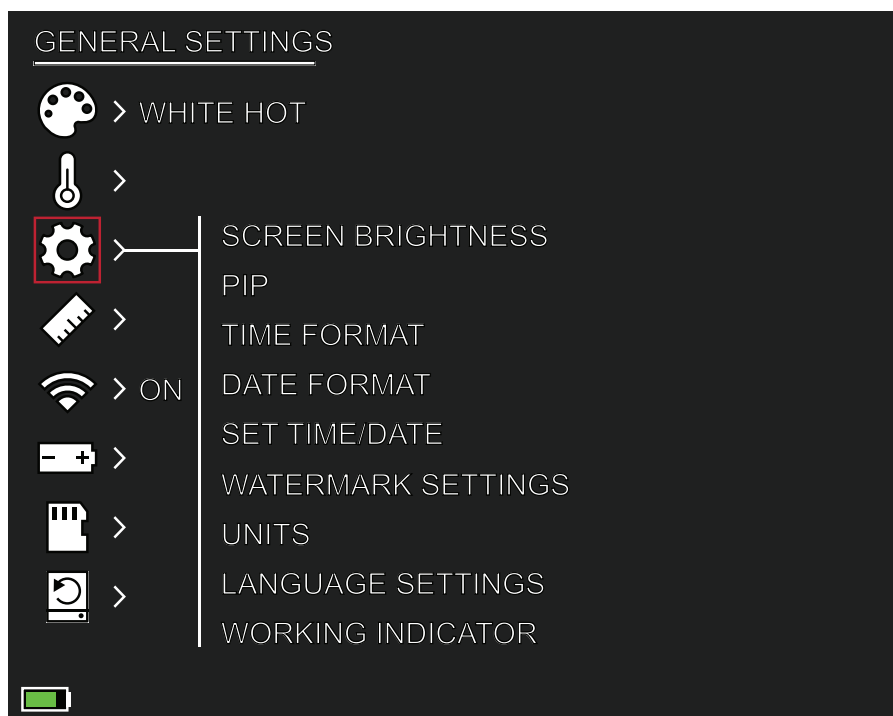
L'utente corregge manualmente la qualità dell'immagine e l'otturatore del dispositivo si chiude per la calibrazione.

## PISTA CALDA

ATTIVAZIONE/  
DISATTIVAZIONE  
IMPOSTAZIONI

Quando la traccia calda è attivata, il reticolo bianco attivo traccia il punto con la temperatura più alta nella scena.





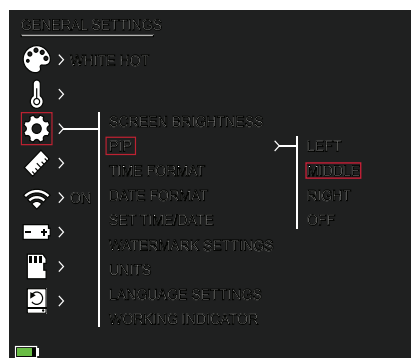
## IMPOSTAZIONI GENERALI

### LUMINOSITÀ DELLO SCHERMO

I livelli di luminosità possono essere regolati con le frecce su e giù. Sul lato destro dello schermo viene visualizzata una barra di scorrimento.

### PIP (PICTURE IN PICTURE, IMMAGINE NELL'IMMAGINE)

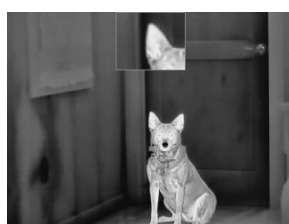
Quando l'immagine della finestra PIP è ATTIVA, un ingrandimento 2x dell'immagine principale è nel display.



L'utente ha la possibilità di posizionare la finestra PIP nell'area superiore sinistra/centrale/destra del display.



SINISTRA



MEZZO



DESTRA

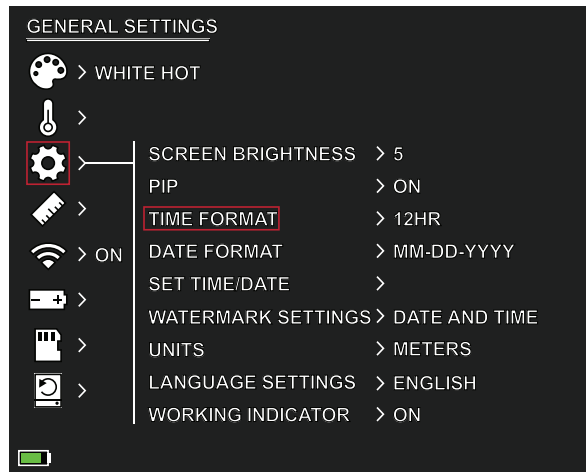
## FORMATO DEL ORA

- 12 ore /24 ore

Scegliere tra l'ora standard e l'ora militare.

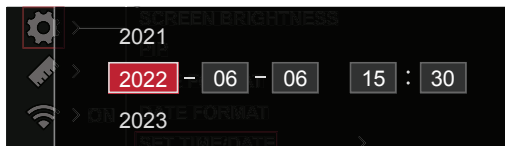
## FORMATO DELLA DATA

- MM-GG-AAAA
- GG-MM-AAAA
- AAAA-MM-GG



## IMPOSTA ORA/DATA

- Inserimento della data (giorno, mese, anno).
- Inserimento dell'ora (ora, minuto)



## IMPOSTAZIONI FILIGRANA

Gli utenti possono scegliere lo stile di visualizzazione della filigrana con data e ora sullo schermo.

- Solo data
- Solo ora
- Data e ora
- Nessuna

## UNITÀ

Il visore termico può essere visualizzato in unità standard o metriche.

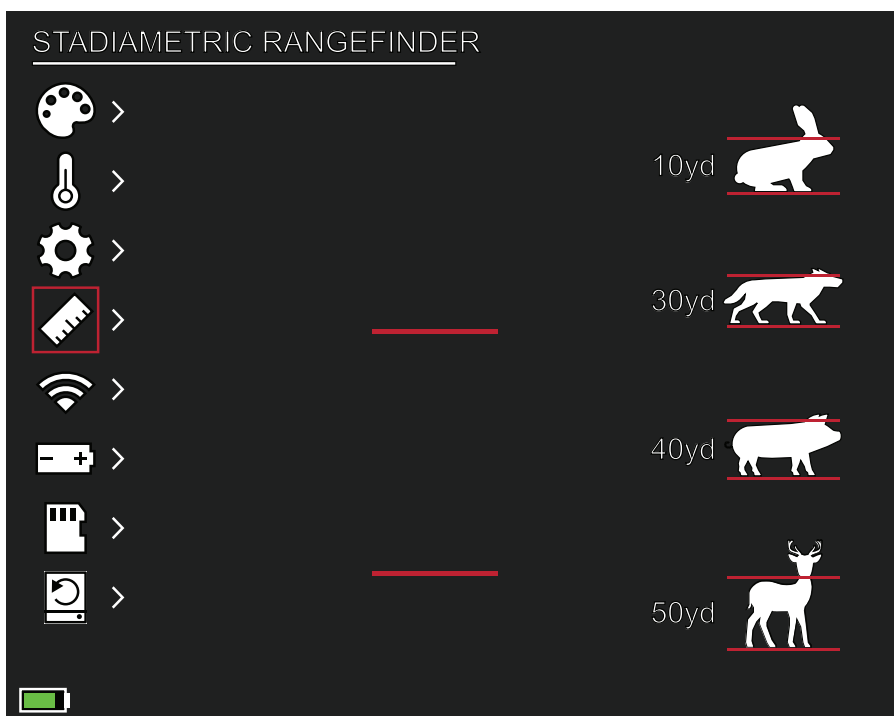
## IMPOSTAZIONI DELLA LINGUA

Gli utenti possono scegliere tra 10 lingue: Inglese, spagnolo, italiano, francese, tedesco, russo, finlandese, svedese, danese, polacco

## INDICATORE DI FUNZIONAMENTO

IMPOSTAZIONE ACCENSIONE/SPEGNIMENTO | CURSORE  
REGOLABILE 1-10 (LUMINOSITÀ DEI LED)

Il LED verde sul pulsante di accensione può essere acceso o spento e il livello di luminosità del LED verde può essere regolato.



## TELEMETRO STADIAMETRICO

### FUNZIONI DEL PULSANTE:

Freccia su - Aumenta la spaziatura, 1 unità

Freccia giù - Diminuisce la spaziatura, 1 unità

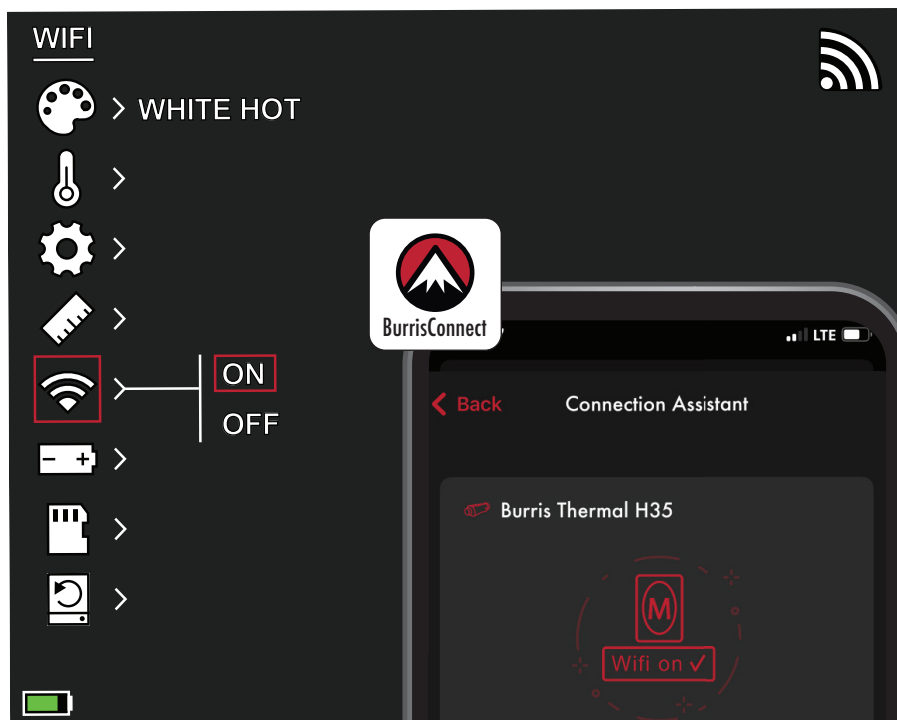
Il telemetro stadiametrico permette di stimare la distanza da un bersaglio. Sul dispositivo sono disponibili 4 stadie:

Coniglio (20 cm / 7,8 pollici), Coyote (52 cm / 20,4 pollici)

Cinghiale (80 cm/31,4 pollici), Cervo (100 cm/39,3 pollici)

### COME UTILIZZARE LE STADIE:

- Allineare la linea orizzontale inferiore con la parte inferiore dell'immagine del bersaglio. Premere il pulsante Su/Giù per modificare l'ampiezza tra le linee orizzontali superiori e inferiori fino a quando la linea orizzontale superiore è allineata con la parte superiore dell'icona target.
- La distanza può ora essere calcolata e visualizzata automaticamente.
- Confrontando le dimensioni del bersaglio con quelle dei tre animali di riferimento, l'utente può calcolare approssimativamente la distanza del bersaglio.



## IMPOSTAZIONI WI-FI

Il visore termico può essere collegato all'app del telefono cellulare tramite Wi-Fi e il visore termico può essere gestito a distanza.

Quando Wi-Fi è acceso, ma non è collegato, l'icona Wi-Fi lampeggia.

Quando il Wi-Fi è collegato, l'icona Wi-Fi è sempre accesa.



DOWNLOAD  
BURRISCONNECT

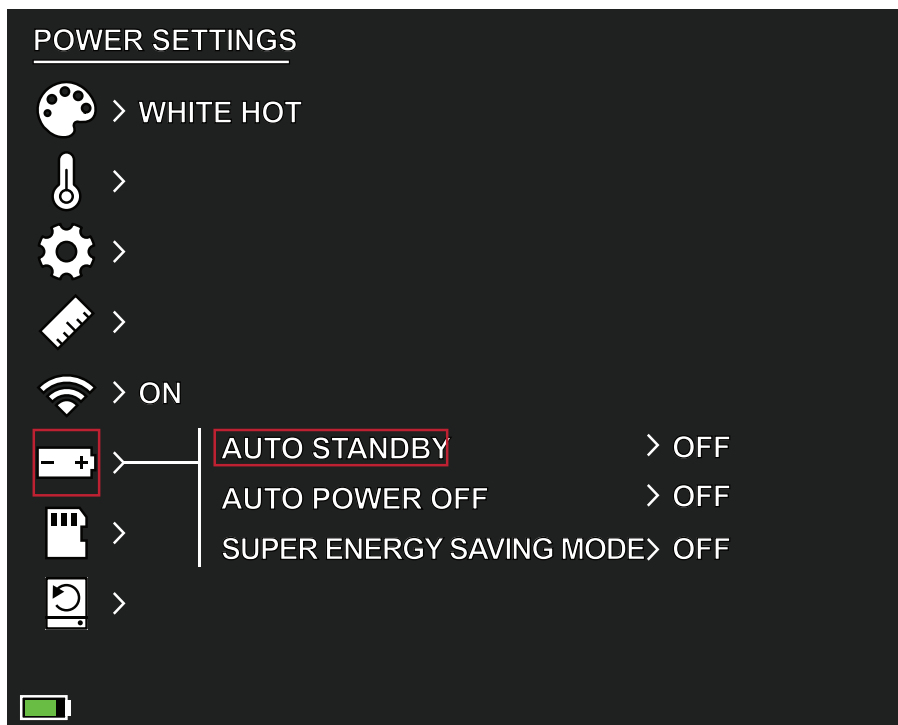
Su un dispositivo mobile, cercare e scaricare "BurrisConnect" nel rispettivo app store.

Aprire BurrisConnect e trovare il nome della rete Wi-Fi "BTH-XXXX" nelle impostazioni del Wi-Fi del vostro telefono.

**NOME DEL DISPOSITIVO: BTH-XXXX**  
**PASSWORD: 12345678**

Dopo che la connessione è riuscita, l'utente può operare da remoto

- Android - Scaricare da Google Play
- IOS - Scaricare nell'App Store di Apple



## IMPOSTAZIONI DI ALIMENTAZIONI:

### STAND-BY AUTOMATICO

Se non si effettuano operazioni nel periodo di tempo impostato, entra in modalità Stand-by. Se l'indicatore di funzionamento è acceso prima di entrare in modalità Stand-by, l'indicatore di funzionamento lampeggia in modalità Stand-by.

- Opzioni di timeout dello stand-by automatico  
SPENTO | 5 MIN | 10 MIN | 15 MIN

### ACCENSIONE AUTOMATICA

Se non si effettuano operazioni nel periodo di tempo impostato, il visore termico si spegne automaticamente.

- Opzioni di timeout dell'accensione automatica  
SPENTO | 5 MIN | 30 MIN | 60 MIN

### MODALITÀ SUPER RISPARMIO ENERGETICO

- Modalità di super risparmio energetico  
ACCESA / SPENTA



L'icona del Super risparmio energetico viene visualizzata nell'angolo in basso a sinistra, accanto all'indicatore della batteria, quando la modalità è attivata. Quando la modalità è attivata, le impostazioni WI-FI e Luminosità schermo sono disattivate.

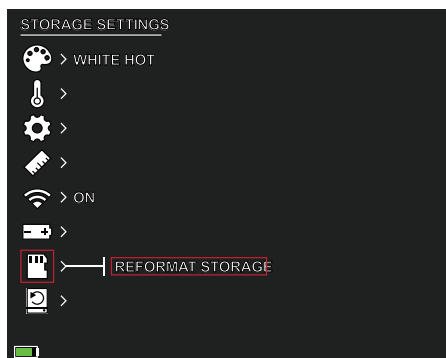
**Nota:** Lo stand-by automatico e lo spegnimento automatico non possono essere eseguiti quando il Wi-Fi è collegato.

# IMPOSTAZIONI DI ARCHIVIAZIONE:

Riformattare l'archivio

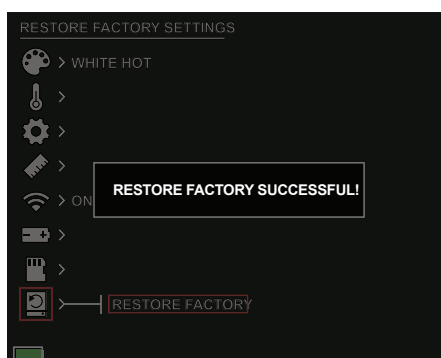
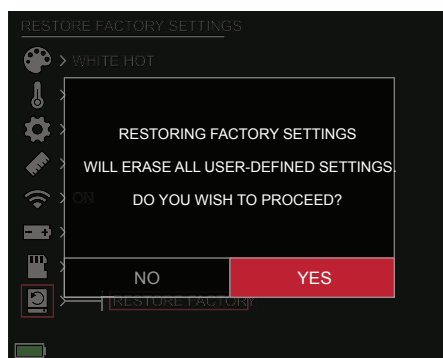
- SÌ / NO

Nota: La riformattazione della memoria elimina tutti i contenuti memorizzati sul dispositivo.



# RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE

Questa funzione ripristina le impostazioni di fabbrica.



# VISORE TERMICO PORTATILE BURRIS

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



**FOTO SALVATA**



**FOTO NON SALVATA.  
SCHEDA DI MEMORIA INSUFFICIENTE**



**FUNZIONE DI CATTURA FOTO NON  
DISPONIBILE  
(SCOLLEGARE IL CAVO USB)**



**VIDEO SALVATO**



**VIDEO NON SALVATO.  
SCHEDA DI MEMORIA INSUFFICIENTE**



**ACQUISIZIONE VIDEO NON DISPONIBILE  
(SCOLLEGARE IL CAVO USB)**



**IL WI-FI È ATTIVO E IL DISPOSITIVO È  
COLLEGATO**



**IL WI-FI È ATTIVO E IL DISPOSITIVO NON È  
COLLEGATO**



**IMPOSTAZIONI WI-FI  
MODALITÀ DI SUPER RISPARMIO  
ENERGETICO ATTIVATA**



**REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DELLO  
SCHERMO DISABILITATA  
MODALITÀ DI SUPER RISPARMIO  
ENERGETICO ATTIVATA**



**SCHEDA DI MEMORIA QUASI PIENA**



**SCHEDA DI MEMORIA INSUFFICIENTE**



**AVVISO DI BATTERIA ESTREMAMENTE  
SCARICA, SPEGNIMENTO IMMINENTE**

## CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

Quando il visore termico non viene utilizzata per un lungo periodo, conservarlo in un ambiente asciutto e ben ventilato. Caricare il visore termico per almeno quattro ore ogni due mesi durante la conservazione. La mancata osservanza della procedura di ricarica durante la conservazione riduce la durata della batteria.

L'obiettivo a infrarossi del visore termico è rivestito con una pellicola antiriflesso. Pulire l'obiettivo solo in presenza di sporco o macchie. Lo sfregamento frequente può danneggiare il rivestimento della lente. Per pulire le superfici non ottiche del visore termico, non strofinare con solventi o detergenti chimici. Sulle superfici esterne, pulire con un panno in microfibra morbido e asciutto.

## GARANZIA

I prodotti visore termico portatile Burris sono coperti dalla garanzia limitata. Burris riparerà o sostituirà il prodotto in caso di difetto. Non smontare il visore tecnico per non invalidare la garanzia. Contattare il rivenditore Burris più vicino per ricevere assistenza.

Per informazioni dettagliate sulla garanzia, scansione i codici QR qui sotto.



**GARANZIA USA**  
**3 ANNI**



**GARANZIA INT**  
**3 ANNI**

## TRADUZIONI

Questo manuale è disponibile in inglese, spagnolo, italiano, francese, tedesco, russo, finlandese, svedese, danese, polacco; scansione il codice QR o visitare [www.burrisoptics.com/customer-service/manuals](http://www.burrisoptics.com/customer-service/manuals) per vedere le traduzioni.





**BURRIS COMPANY INC**

331 East 8th St.,  
Greeley, CO 80631  
1-888-440-0244

© 2022 Burris Company.  
[BURRISOPTICS.COM](http://BURRISOPTICS.COM)